



CNC-PIARC/AIPCR
330 Sparks Street
18th floor, Tower C, Place de Ville
Ottawa, Ontario
Canada, K1A 0N5
www.cnc-piarc-aipcr.ca

2004.09.02

COMITÉ NATIONAL CANADIEN DE L'AIPCR
(CNC-PIARC/AIPCR)
RAPPORT D'ACTIVITÉS 2003-2004

CANADIAN NATIONAL COMMITTEE OF PIARC
(CNC-PIARC/AIPCR)
ACTIVITY REPORT 2003-2004

OBJECTIFS ET ACTIVITÉS

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Activités du CNC pour l'an 2003

CNC Activities for 2003

- Tout au cours de l'année 2003, suite à l'acceptation du Ministre des Transports du Canada de diriger une mission d'Équipe Canada formée d'environ 165 Canadiens au XXII^e Congrès mondial de la Route à Durban, Afrique du Sud, du 19 au 25 Octobre 2003, les activités du CNC se sont concentrées sur cette organisation.
- Sous la supervision du Conseil d'administration du CNC, un Comité organisateur et 9 groupes de travail ont oeuvré dès le début de 2003 à l'organisation d'une mission d'Équipe Canada et au développement et à la réalisation d'un pavillon du Canada de 585 m². Le pavillon du Canada comprenait 36 exposants provenant de gouvernements provinciaux, organismes gouvernementaux, associations et entreprises privées canadiennes du domaine des routes et du transport.
- Organisation d'une séance spéciale canadienne au XXII^e Congrès mondial de la Route ayant pour thème : « La face cachée de la voirie urbaine » et faisant partie de la journée des maires.
- Publication du Bulletin numéro 3 du CNC été 2003
- **Réunions de Comités techniques de l'AIPCR au Canada en 2003:**
 - 1) C1 –Caractéristiques de Surface, Toronto, Ontario, 7-9 mai 2003. Cette réunion a dû être annulée suite aux événements de SRAS.
 - 2) C18 –Gestion des risques liés aux routes, Vancouver, Colombie-Britannique, 21-23 mai 2003, incluant une visite technique et du centre de villégiature de Whistler qui sera l'hôte des jeux Olympiques d'hiver en 2010.

- All through 2003, after the federal Minister of Transport had agreed to head a 165-member Team Canada mission to the XXIInd World Road Congress in Durban, South Africa from October 19 to October 25, 2003, most of the CNC's activities were channelled into organizing this event.
- Under the supervision of the CNC Board of Directors, an Organizing Committee and 9 working groups started at the beginning of 2003 to organize a Team Canada mission and to design and complete a 585m² Canada Pavilion. The Canada Pavilion housed 36 exhibitors representing provincial governments as well as government agencies, associations and private Canadian companies in the roads and transportation sectors.
- Organization of a special Canadian session at the XXIInd World Road Congress, on the theme: "The Hidden Face of Urban Roads" during Mayors' Day.
- Publication of CNC Bulletin 3, Summer 2003

PIARC Technical Committee meetings in Canada in 2003:

- 1) C1 –Surface Characteristics, Toronto, Ontario, May 7-9, 2003. This meeting had to be cancelled due to the SARS epidemic.
- 2) C18 –Risk Management for Roads, Vancouver, British Columbia, May 21-23, 2003 including a technical tour and a visit to the Whistler resort, which will host the 2010 Winter Olympics.

Activités du CNC pour l'an 2004, début du nouveau cycle de l'AIPCR

- Dès le début de 2004, la première déléguée a désigné 43 experts, dont 14 membres, 23 membres correspondants et 6 membres associés pour siéger aux Comités techniques de l'AIPCR. Ces experts ont été choisis au sein de la communauté routière canadienne, incluant certaines administrations routières provinciales, d'organismes publics fédéraux, les secteurs privés et universitaire.
- Le Conseil d'administration du CNC s'est réuni le 23 avril 2004. C'est également tenu le même jour la première réunion annuel du Conseil qui regroupe les représentants canadiens aux Comités techniques et le Conseil d'administration du CNC. Lors de la réunion du Conseil, et à la demande des membres, un **Groupe de coordination technique du CNC de l'AIPCR** a été formé. Ce groupe de coordination technique a pour but de s'assurer de l'échange et de la distribution de l'information entre les membres canadiens des Comités techniques et les membres du CNC et ceux de la communauté routière canadienne.
- **SURF 2004** – 5^e Symposium sur les caractéristiques de surface et des chaussées, Toronto, 6-10 juin 2004. SURF 2004 était un événement majeur de l'AIPCR. Le comité organisateur canadien a fait de ce Symposium un succès avec plus de 200 participations provenant de 32 pays.
- **Réunions des Comités techniques de l'AIPCR au Canada en 2004 :**
 - 1) C3.4 -Viabilité hivernale, Québec, Québec, 31 mars, 1 et 2 avril 2004, participation du CNC à la logistique de cette rencontre
 - 2) C 4.2 -Interaction Route/Véhicule, Toronto, Ontario, 10-11 juin 2004, cette réunion s'est tenu en parallèle avec SURF 2004.
 - 3) C1.2 -Financement des investissements dans les Réseaux routiers: Kananaskis, Alberta, 7-9 décembre 2004. La visite technique est organisée par Alberta Infrastructure.
- Le 18 septembre 2004, réunion du Conseil d'administration et Assemblée générale annuelle du CNC à Québec, Québec.

CNC activities for 2004, beginning of new PIARC cycle

- At the beginning of 2004, the First Delegate appointed 43 experts, including 14 members, 23 corresponding members and 6 associate members, to PIARC Technical Committees. These experts were chosen from the Canadian roads community, including provincial road authorities, federal agencies, the private sector and from universities.
- The CNC Board of Directors met on April 23, 2004. This date was also the occasion for the first annual meeting of the Council whose members are the Canadian representatives on the Technical Committees and the CNC Board of Directors. At the meeting, and at the request of the members, a **CNC-PIARC Technical Coordinating Committee** was formed. The mandate of this group is to exchange and disseminate information among the Canadian members of the Technical Committees with the members of the CNC and with the Canadian roads community.
- **SURF 2004** - 5th Symposium on Pavement Surface Characteristics (Roads and Airports), Toronto, June 6-10, 2004. SURF 2004 was a major PIARC event. The Canadian organizing committee made this Symposium a success with about 200 participants from 32 countries.
- **PIARC Technical Committee meetings in Canada in 2004:**
 - 1) C3.4 Winter Maintenance, Quebec QC, March 31 and April 1-2, 2004. CNC participated in organizing the logistics for this meeting.
 - 2) C4.2 Road-Vehicle Interaction, Toronto ON, June 10-11, 2004. This meeting was held in conjunction with SURF 2004.
 - 3) C1.2 – Financing Road System Investment: Kananaskis, Alberta, December 7-9, 2004. The technical tour is being organized by Alberta Infrastructure.
- September 18, 2004: CNC Board of Directors meeting and Annual General Assembly in Quebec City.

- Le 22 septembre 2004, première exposé technique du CNC de l'AIPCR au Congrès annuel de l'Association des transports du Canada (ATC), organisé par le **Groupe de coordination technique du CNC**. Ceci fait parti des objectifs du CNC, d'enrichir ces liens avec des associations et d'acquérir une vision et de partager les connaissances sur la structure et les activités avec d'autres organisations possédant un mandat similaire.
- September 22, 2004: First technical presentation by CNC of PIARC at Transportation Association of Canada (TAC) Annual Congress, organized by the **Technical Coordination Group of the CNC**. It is part of the objectives of the CNC to strengthen its linkages between associations and to gain insights and share information on the structure of activities of other organisations with similar mandates.

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

- Le gouvernement de la province de l'Ontario a demandé son adhésion à titre de gouvernement membre de l'AIPCR, et le ministère des Transports de l'Ontario assurera le membership.

ACTIVITÉS CONTINUES

- Recrutement: le CNC compte présentement 103 membres, dont 19 sont des membres collectifs.
- Publication du Bulletin numéro 4 du CNC
- Diffusion des publications de l'AIPCR
- Diffusion des activités des Comités nationaux aux membres du CNC
- Mise à jour du site Internet: www.cnc-piarc-aipcr.ca

SPECIAL EVENT

- The Government of Ontario has applied to join PIARC as a government member, through the Ontario Ministry of Transportation.

ONGOING ACTIVITIES

- Recruiting: The CNC has 103 members, including 19 collective members;
- Publication of CNC Bulletin No. 4;
- Dissemination of PIARC publications;
- Dissemination of activities of National Committees to CNC members;
- Updating Internet site: www.cnc-piarc-aipcr.ca

Secrétaire du Comité national canadien,

Réjean Day

Canadian National Committee Secretary